

# Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1277**

1.X.2023

(Informaciones recibidas hasta el 19 de septiembre de 2023) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211

Genève 20 (Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

Email: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)

Tel: +41 22 730 5211

Fax: +41 22 730 5853

Email: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbson@itu.int](mailto:tsbson@itu.int)

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Tel: +41 22 730 5560

Fax: +41 22 730 5785

Email: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Índice

Página

### INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T .....	4
Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales: <i>Nota de la TSB</i> .....	5
Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones: <i>Nota de la TSB</i> .....	5
Servicio telefónico:	
Marruecos ( <i>Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)</i> , Rabat) .....	6
Restricciones de servicio .....	7
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06).....	7

### ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V).....	8
Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados.....	9
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones .....	9
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) .....	10
Plan de numeración nacional.....	10

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1278	15.X.2023	29.IX.2023
1279	1.XI.2023	13.X.2023
1280	15.XI.2023	1.XI.2023
1281	1.XII.2023	15.XI.2023
1282	15.XII.2023	30.XI.2023
1283	1.I.2024	8.XII.2023

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1251 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de septiembre de 2022)
- 1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)
- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
- 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400)

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)

[www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-36, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T F.740.3 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.740.4 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.740.5 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.740.6 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.740.7 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.744.5 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.747.13 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.748.22 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.748.25 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.751.9 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.751.10 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.751.11 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.751.12 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.751.13 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T F.780.4 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T G.798 (09/2023): Características de los bloques funcionales del equipo de la jerarquía de la red óptica de transporte
- ITU-T H.265 (V9) (09/2023): Codificación de vídeo muy eficiente
- ITU-T H.266.1 (V2) (09/2023): Especificación de conformidad para la codificación de vídeo versátil UIT-T H.266
- ITU-T H.430.3 (V2) (09/2023): Escenario de servicio de la experiencia de inmersión en directo (ILE)
- ITU-T H.430.6 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T H.430.7 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T H.644.6 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T H.644.7 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T H.705.1 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T H.705.2 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T H.862.6 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T K.153 (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*
- ITU-T T.873 (V3) (09/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

## Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

### Nota de la TSB

#### *Códigos de identificación de redes internacionales*

Asociados con el indicativo de país 883 compartido para las redes internacionales, han sido **asignados** los siguientes códigos de identificación de tres cifras:

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y código de identificación</i>	<i>Fecha de asignación</i>
BBIX Singapore Pte. Ltd.	BBIX Singapore Pte. Ltd.	+883 480	19.IX.2023

## Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))

### Nota de la TSB

#### *Códigos de identificación para redes móviles internacionales*

Asociados con el indicativo de país para el servicio móvil (MCC) 901 compartido, los siguientes indicativos de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras han sido **asignados**.

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC) y indicativo de red para el servicio móvil (MNC)</i>	<i>Fecha de asignación</i>
BBIX Singapore Pte. Ltd.	901 04	19.IX.2023

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Marruecos (indicativo de país +212)

Comunicación del 11.IX.2023:

La *Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)*, Rabat, anuncia las siguientes actualizaciones del plan nacional de numeración telefónica de Marruecos.

*Descripción de la introducción de nuevos recursos  
en el plan nacional de numeración E.164 para el indicativo de país +212:*

- Se han introducido recientemente los siguientes NDC:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
52932	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate <sup>1</sup>
52933	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
52934	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
52935	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
52936	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
52937	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
52938	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
52939	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5294	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5295	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5296	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5297	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5382	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5383	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5384	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5385	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5386	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate
5387	9	9	Redes telefónicas fijas	Wana Corporate

<sup>1</sup>: INWI

Contacto:

Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)  
Centre d'affaires  
Boulevard Ar-Riad, Hay Riad  
B.P. 2939  
RABAT 10100  
Marruecos  
Tel.: +212 5 37 71 85 64  
E-mail: [numerotation@anrt.ma](mailto:numerotation@anrt.ma)  
URL: [www.anrt.ma](http://www.anrt.ma)

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

<b>País/zona geográfica</b>	<b>BE</b>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	Leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

### (Lista V)

Edición de 2023

### Sección VI

#### ADD

- KE04** CLOSELINK INVESTMENT (K) LTD, 45770, NAIROBI, KENYA.  
E-mail: [info@closelinkinv.com](mailto:info@closelinkinv.com), Tel.: +254724454375,  
Persona de contacto: Don W. Mulati.

#### REP

- GR05** Hellenic Radio Services Sat Com SM S.A.,  
2, Kantharou Street & Akti Miaouli, 18537 Piraeus, Greece.  
E-mail: [athanassios.tzioumas@marlink.com](mailto:athanassios.tzioumas@marlink.com), Tel.: +30 210 9400377,  
Persona de contacto: Athanassios Tzioumas.

#### SUP

- RS23** Neptune Shipmanagement Services (Pte.) Ltd., 456 Alexandra Road, #07-00,  
NOL Building, Singapore 119962, Singapore.  
E-mail: [apl\\_tsd\\_itd@apl.com](mailto:apl_tsd_itd@apl.com), Tel.: +65 63714678, Fax: +65 63716032,  
Persona de contacto: Tan Siew Cheng.
- RS30** Pan-United Shipping Pte. Ltd., 7 Temasek Boulevard, #16-01 Suntec Tower One,  
Singapore 038987, Singapore.  
E-mail: [jimmy.lee@panunited.com.sg](mailto:jimmy.lee@panunited.com.sg), Tel.: +65 63057368, Fax: +65 62381301,  
Persona de contacto: Jimmy Lee.
- RS31** Hin Leong Trading (Pte.) Ltd., 1 Playfair Road, Singapore 367981, Singapore.  
Tel.: +65 65122588, Fax: +65 65122589,  
Persona de contacto: Lim Huey Ching.



**Lista de indicadores de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 15 de diciembre de 2016)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1114 – 15.XII.2016)  
(Enmienda N.º 36)

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicadores de país de la  
Recomendación UIT-T E.164 asignados**

p Asociados con el indicativo de país 883 compartido, se han asignado o reservado los siguientes códigos de identificación de tres cifras para las siguientes redes internacionales:

**Note p) +883 480 ADD\***

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y código de identificación</i>	<i>Situación</i>
BBIX Singapore Pte. Ltd.	BBIX Singapore Pte. Ltd.	+883 480	Asignado

\* 19.IX.2023

Véase la página 5 del presente Boletín de Explotación N.º 1277 de 1.X.2023.

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))  
(Situación al 15 de diciembre de 2018)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 – 15.XII.2018)  
(Enmienda N.º 103)

<i>País o Zona geográfica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Hungria ADD		
	216 04	Pro-M PrCo. Ltd.
Móvil internacional, indicativo compartido ADD		
	901 04	BBIX Singapore Pte. Ltd.

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2020)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1199 – 15.XII.2020)  
(Enmienda N.º 59)

<i>País / Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
<b>Estonia SUP</b>		
6-227-5	14109	Tallinn Nord Connect OÜ
<b>Estonia ADD</b>		
3-244-2	8098	DOTTEL77 DOTT Telecom OÜ

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))**

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.IX.2023 ha actualizado sus planes de numeración nacional de las siguientes redes globales en las páginas web:

<i>Red global</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Iridium Satellite	+881 6 y +881 7